

VILÁG OSSÁG

Az 1-es

listára a Napra,
a Népi Demokrácia
Frontjára szavazunk!

KOLOZSVAR,
1948 március 23, kedd

A MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG KÖZPONTI NAPILAPJA

V. ÉVFOLYAM
69. szám

Egységes népoktatást követel a népi demokrácia

Ira: KACSO SÁNDOR, a Magyar Népi Szövetség országos elnöke

A Román Népköztársaság alkotmánytervezetének 28-ik szakasza, a harmadik bekezdésében, ezt mondja: „Egyetlen vallásos közületnek, vagy felekezetnek nincs joga általános jellegű tanterveket nyitani, vagy fenntartani, hanem csak a vallásos kultusz személyzetét kiképző különleges iskolákat, az állam ellenőrzése alatt”

Ez a mondat a gyakorlatban felekezeti oktatás államossítását jelenti. Hosszu vita dől el róla, amelynek nem övítzede, hanem évszázados előzményei vannak a történelemben s amint nem véletlen az, hogy a nyugati országokban ez a vita már régebben és általános az emberi haladás irányát jelző államosság várára dől el, ugy nem véletlen sem, hogy nálunk csak most kerülhetett közvetlenül a megvilágított közvélemény elé. A hosszabb fejtőgést helyett azonban, beszélünk az a kérdéssel kapcsolatban most csak magunkról, a Romániában élő magyar nemzetiségéről. A mi népoktatási kérdéseink csak a közelmúltira visszanyúló tárgyalása is eléggé rávilágít az általános történelmi hátterére.

Az első világháború után kialakult Romániába a haladó magyar szellemiség magával hozta a népoktatás államossításának a kiáltását is. Természetes követelménye volt ez annak a közép-nyugati méretű politikai küzdelemnek, amelyet a feudális bekezdésű s emjatt elmárgott országokban a haladó politikai erők vívtak a maradi rendszer egyik legfőbb szellemi támaszpontja, a felekezeti oktatás államossítása érdekében. Az első világháború utáni években az újidej demokratikus mezben mentkező romániai politikai élet jöthet lehetőségeket kínált volna nek az elvnek érvényesítésére. A magyarázata annak, hogy az első világháború utáni szellemiség képviselői nem idegenkedtek a romániai román államossítási rendszer bevezetésétől, az egyideig határozottan támogatás is. Sokan emlékeznek még rá, hogy az ősz Benedek Elek, az a szellemiséget képviselő elnök és meg is harcolt érte. A már világosan látnak, hogy a felekezeti harcoló Benedek Elek, mennyiben volt igaz és mennyiben tévedett s ma már látnak, hogy az akkor haladó erők mennyire idejében álltak meg, hogy a Gyulafehérvári hivatkozott de egyre határozottan a feudális és kapitalista érdekeknek megfelelő reakciókban evező történelmi pártok és érdekcsoportok hogyan ragadták meg az országot a széles dolgozó tömegek fokozottabb kiszákmányozása és a nemzeti kisebbségek gazdasági és szellemi elnyomása érdekében. Több, hogy a romániai haladó erők és a vele együtt küzdő népoktatás érdekeltségű polgári demokrácia szellemi irányítóinak márabb vette észre, hogy a magyar nyelvű felekezeti iskolák államossítása akkor az elmozdított

cijó eszköze lett volna. Ez a felismerés hamarosan általánossá vált. Egyházaink, amelyek megfeleltek történelmi szerepüknek akkor, amikor a népoktatás megszorozzása és fenntartása rájuk hárult, új feladat elé kerültek. A haladó politikai erők és maga a dolgozó nép is, a felekezeti iskolák mellé állott és vállalta az Angélesen-féle iskolarendszerrel szembeni nemzeti küzdelem minden nehézh terhé. Emlékezzünk! Az ellen kellett például küzdenünk, hogy az állam ne rendeljen a felekezeti oktatás tanítóinak és tanárainak az állami tanítókkal és tanárokkal egyforma fizetést, mert ezt az egyházak nem bírták volna el és sok iskolának meg kellett volna szűnie. Tanszemélyzetünk vajóban nyomorgott. Iskoláink dologi kiadásai, sok helyen az egész fenntartásnak a terhe dolgozó népünk re hárult. S minden erőfeszítés ellenére veszteségeink folyton nőttek. Az ősz beiratkozások mindégylke egy-egy kis csata volt

iskoláink megmentése érdekében s mindégylke ilyen esatánál elbukott néhány. S mindezekben túl is a legnagyobb baj az volt, hogy a reakciós iskolapolitika folytonos hatalmi támadásai, valamint az elégtelen anyagi ellátottság miatt iskoláink színvonala folytonosan romlott, aminek a népünkre háruló súlyos következményeit talán nem kell bővebben fejtegetni. S volt még ennek a harcnak egy érthető következménye, amelyről ugyancsak nem szabad most megfeledkeznünk: felekezeti iskoláink szellemisége a folytonos nemzeti üldözöttség következtében nem ugy alakult, hogy az a két együttlakó nép barátságát szolgálhatta volna. S ugyancsak nem segítette elő ezt később az a tény sem, hogy a két nép közötti mesterségesen szított gyűlölködés eszközkévé váltak azok az akkori reakciós kormányzatoktól olyan jellemzően megtört dugsgéyek is, amelyeket iskoláink a romániaihoz teljesen hasonló ma-

gyarországi reakciós kormányzatoktól kaptak. Ime, ez volt — igen nagy valószínűségben — a mi felekezeti iskoláztatásunk közelmúltja. Elégé rávilágít a történelmi haladó erők és a reakciós erőkben az időben vívott küzdelemre. A felszabadulással azonban ez a helyzet egyszerre és gyökeresen megváltozott. A politikai hatalomra került, majd a hatalmat teljesen kezébe vevő romániai népi demokrácia az első pillanattól kezdve következetesen azért dolgozott, hogy gyökeresen kiirts a közoktatásból az együttléj magyar nemzetiség ellen irányuló szovienista nacionalista szellemet. Ezért valószínűleg meg azt, hogy a magyar nemzetiség népoktatásának, a legmagasabb szintű a legmagasabbig (óvodától az egyetemig), saját anyanyelvű szervezete legyen. Ezért sorolta be — nem kis nehézségek elhárításával — az állami intézményekkel egyenrangú anyagi ellátásba felekezeti iskoláinkat, illetve tanszemélyze-

tünket is. Ki ne látná, hogy ezek az intézkedések egy további jól átgondolt fejlődésnek az alapjait képezték?

S mi ez a további fejlődés? Az, amit most az alkotmánytervezet kimond: a felekezeti iskolák államossítása!

Románia ma — éles ellentétben az első világháború utáni Romániával — rugalmasan és diadalmasan halad előre a népi demokrácia útján. A reakciós politikai erők teljesen kikerültek a kormányzásból, kikerültek a politikai hatalomból s most minden erőnkkel megfeszítve dolgozunk azon, hogy kihulljanak örökre a társadalmi életből is. Az állami iskolarendszere már nem a reakciós szolgálatában áll, hanem a népi demokrácia erőt feltölti és teljesíti ki az ifjuság nevelésével. Visszatérhetünk sőt vissza kell térnünk a történelmi fejlődés egyenes vonalára: egységesen államossítani kell tennünk a közoktatást. Elsőrendű érdekünk ez nekünk, nemzetiségünknek is. Hozzá tartozik az egyenjogúsítás állampolitikai érvének érvényesítése. Az államnak kell teljesen korszerű, minden igénynek megfelelő, folytonosan fejlődő színvonalú népoktatást adnia nekünk, akik ugyancsak részesei vagyunk a népi köztársaságunk éntésének, sőt részesei vagyunk a népi köztársaságot megalapozó népi hatalomnak is. Az államnak kell az egyenjogúság szellemében ellátania tanszemélyzetünket, biztosítania iskolahálózatunk anyagi ellátását azokból a költségvetési tételből, amelyek a mi adózatunk és munkánk eredményei is.

De politikailag is nagyon megérett az idő erre a nagyjelentőségű lépésre. A dolgozó nép köztársasága új szellemi közoktatást követel meg minden vonalon és fokon. A magyar nyelvű állami oktatásban ez — a dolog természeténél fogva — egyre fokozottabb mértékben érvényesül is. A feudális gyökerzetű, a múlthoz annyira anyagi és érzelmi kapcsolattal kötődő felekezeti iskolák nem tudják, mégha a legjobb szándékkal próbálják is, követni ezt az iramot. Nem érdekünk, sőt egyenesen veszedelemünk lehet, ha kétfajta iskolarendszerünk kétfajta szellemiséget áraszt s ezzel töreget a közoktatás szellemi és társadalmi egységünkben. Az az érdeklünk — s ez az egyetlen egészséges előre vivő út is —, hogy a Romániában élő magyar nemzetiség minél teljesebb egységben s minél egységesebb szellemmel kapcsolódjék a nálunk is és körülöttünk is épülő népi demokráciák testvériségéhez és hozzá építse szellemiségét. Ennek a célnak legjelentősebb eszközei között kell lennie — a mi jól ismert iskoláinkban is — a felekezeti iskolákból alakuló újabb állami magyar iskolák. A népi demokrácia nem elveszi a néptől a szellemi és kulturális hagyományt, hanem a nép közkinésévé teszi. Ez történik azzal a hatalmas kulturális arannyal is amelyet egyházaink a felekezeti iskolákkal évszázadok óta felhalmoztak. Ez eddig sokkal nagyobb mértékben váltak a széles magyar dolgozó néprétegek közös kincsévé.

Egy emberként a Népi Demokrácia Frontja mellett! A Bolyai Tudományegyetem kiáltványa

A Bolyai Tudományegyetem, mint a Román Népköztársaság alkotása és mint a romániai magyarság tudományos életének központja és az új magyar értelmiség nevelője, fenntartás nélkül, őszinte lelkesedéssel sorakozik fel a népi demokrácia arcvonalában és minden erejével hozzájárul az Alkotmányozó Nemzetgyűlés választásán a „NAP” jelének döntő győzelméhez.

A március 28-i választásokon az Alkotmányról döntünk. Minden szavazat, amelyet a Népi Demokrácia Frontjára, a „NAP” jelére adunk, egy-egy harcos jelentkezése annak az új államnak és társadalomnak kiépítéséért, amelynek vonalait tisztán és szépen rajzolja meg az alkotmánytervezet.

Ez az alkotmány a város és falu fizikai és szellemi dolgozóinak alkotmánya. Nemcsak jogokat sorol fel, de megadja a jogoknak biztosítékait is.

Biztosítja a teljes nemzetiségi egyenjogúságot, melynek keretében leszögezi, hogy az együttélő nemzetiségeknek a Román Népköztársaságban egyenlők a jogaik és a köteleiségeik a román nemzetiségű polgárok jogaival és köteleiségeivel. Az anyanyelv használatának joga biztosított.

Az állam biztosítja ezeknek a jogoknak a gyakorlását az anyanyelvi oktatás minden fokon való megszervezése által.

Mint a romániai magyarság legfelsőbb fokú tudományos intézményének tagjai, a Bolyai Egyetem professzorai, tudományos munkatársai és alkalmazottai tudják, amit a Román Népköztársaság eddigi gyakorlata bizonyít, hogy e jogok nem maradnak írott malasztanak. Magyar iskoláink, az óvodától az egyetemig maradéktalanul teljesíthetik magasztos hivatásukat. A jogegyenlőség alapján a Román Népköztársaság alkotmányának minden intézkedését, azt a 24. szakaszt, amely kimondja, hogy „az állam ösztönzi és támogatja a tudomány és művészet fejlődését, kutató intézeteket, könyvtárakat, kiadóvállalatokat, színházakat, muzeumokat és konzervatóriumokat szervez”, a magyarság kulturális intézményeivel szemben éppen ugy végrehajtják, mint a román intézmények tekintetében.

A Bolyai Tudományegyetem azzal a felhívással fordul a romániai magyarsághoz, álljanak egy emberként a Népi Demokrácia Frontja mellé, amelynek listáin a román nép legjobb fiai mellett ott szerepelnek népünk legjobbjai: munkások, dolgozó földművesek és a néppel tartó értelmiségiek.

Március 28-án mindnyájan a Népi Demokrácia Frontjának jelére, a „NAP”-ra szavazunk.

- | | |
|---|--|
| Dr. Csősz Lajos
a Bolyai Tudományegyetem rektora. | Dr. Péterfi István
a Bolyai Tudományegyetem prorektora. |
| Dr. Demeter János
a jog- és közgazdaságtudományi kar dékánja. | Dr. Kohn Hillel
a jog- és közgazdaságtudományi kar prodékánja. |
| Dr. Jancsó Elemér
a bölcsészeti, nyelv- és történettudományi kar dékánja. | Dr. Biró Vencel
a bölcsészeti, nyelv- és történettudományi kar prodékánja. |
| Dr. Török Zoltán
a matematikai és természettudományi kar dékánja. | Dr. Tulogdy János
a matematikai és természettudományi kar prodékánja. |
| Dr. Feszt György
az orvostudományi kar dékánja. | Dr. Veress Ferenc
az orvostudományi kar prodékánja. |

Olyan hétköznapi ezreit indítjuk el,

amelyek szebbek lesznek az eddigi husvétoknál

— mondotta Nagy István képviselőjelölt az Irisz-telepi nagygyűlésen



Alexa Augustint és Nagy Istvánt lelkesen ünnepelték a dolgozók

viselő reakciós kormányok ellen, hogy végül is az 1945 március 6-án megalakult kormányt vigyék győzelemre.

— Ezek a demokratikus erők — folytatta Alexa Augustin — demokratikus kormányt és demokratikus országgyűlést adtak az országnak, amely az értékkalló pénz bevezetésével megfőrtte a reakciós pénzügyi kormányzatot, megbüntette a Nemzeti Parasztpárt vezetőit, ami a helypolitikai helyzet megszüldésének eredménye. Végül pedig eltávolította a belföldi reakciónak a kormányban még meghúzódó áruló cinkosait és a haladás útját gátló monarchia megszüntetésével megteremtette a Román Népköztársaságot.

— A Népi Demokrácia Frontja — mondotta a továbbiakban az előadó — nem lesz egy időleges választási csoport, hanem egy olyan politikai erő, mely az ország demokratikus erőit képviseli, a dolgozó földműveseket, a munkásokat és a haladó értelmiséget. Olyan erő lesz ez, — folytatta az előadó —, amely hazánk békéjét fogja biztosítani, előmozdítja országunk újjáépítését és baráti kapcsolatokat fog fenntartani szomszédainkkal, élükön a hatalmas Szovjetunióval.

— Mi, akik munkásai vagyunk ennek az országnak — folytatta Alexa Augustin — belekapcsolódnunk a békearcvonalba, amely biztosítja számunkra a békét, a szabadságot és országunk függetlenségét.

Beszéde további során Alexa képviselőjelölt ismertette az új alkotmányt, a munkára, valamint az állampolgárok egyenjogúságára vonatkozó rendelkezéseit.

— Ez az erő Önökben van, polgártársaim — mondotta — és ez volt az, amely Antonescu gyilkos kezéből kiragadta a fegyvert, hatalomra segítette Gроза Pétert, akinek kormánya a demokratikus erők segítségével befejezte a háborút, újjáépítette az országot és a gyűlölködés helyett megbékélést hozott a nemzetiségeknek. Ez az erő megvalósította a munkás, földműves és értelmiségiek kormányát, megdöntötte a monarchiát és létrehozta a Román Népköztársaságot.

— Erről a munkáról ad most számot a Népi Demokrácia Frontja — mondotta a szónok. — Ezt a munkát nem a kormány végezte el, hanem a földművesek a mezőn, a munkások az üzemekben és gyárakban, valamint az értelmiségiek szellemi munkájukkal. A Népi Demokrácia Frontja kivett magából egy erőt, melyet az első választáson még kénytelen volt magával vinni. Ez volt a tőkés osztály Alexandriai és Tatarescu csoportja, majd később a jobboldali szociáldemokraták. Így alakulhatott meg az az államforma, ahol a hatalom a népé.

— Az új alkotmány, a jövőben meghozandó törvények, őszynja, forrása lesz — jelentette ki a szónok.

Az új alkotmány rendelkezéseit ismertelve, Nagy István rámutatott arra, hogy az ország törvényei védik a munkával szerzett magántulajdont és az állam legfontosabb tényezője a munka.

Közelebb hozzuk a falut a városhoz

— Az új alkotmánnyal és a nemzetgyűlés további munkájával olyan hétköznapi ezreit indítjuk el, amelyek szebbek lesznek az eddigi husvétoknál.

A jövő nagy feladatairól beszélve, a szónok megemlítette azt, hogy a múlt rendőri közigazgatását be kell kapcsolni a tervelésbe, az iskolákba pedig be kell vezetni a haladó szellemet, melyet a népi demokrácia megkövetel.

— A falut közelebb hozzuk a városhoz — mondotta Nagy István —, elvisszük oda a fényt

hogy ne legyen olyan nagy szakadék a falu és a város között, mint a múltban volt.

— Nagy feladat vár ifjuságunkra — mondotta a továbbiakban. — Amit ma építünk, nekik építjük s e munkából ifjuságunk ki kell vegye részét. A megvalósítások csak úgy lehetségesek, ha úgy harcolunk, mint eddig — jelentette be igen nagy tetszéssel fogadott beszédét Nagy István képviselőjelölt.

A hatalmas tömeg a nagygyűlés után zárt rendbe fejlődve kivonult a Szabadság-térre, ahol jelszavakkal, lelkesen tüntetett a Román Népköztársaság és a Népi Demokrácia Frontja mellett.

A Trefort-utcai nagygyűlés

Az idegyógyászati klinika előtti téren a város I. és II. kerületének lakói, valamint a város és vármegye tisztviselői kara és az intézmények részére rendeztek nagygyűlést, amelyen Vasíu Nicolae dr. tanár, képviselőjelölt románul, míg Csűrös István, a MNSz megyei szervezetének elnöke magyar nyelven tartottak választási beszédet.

Újjáépítő munkát!

— Szavazás előtt állunk! — kezdte beszédét a megyei elnök — Vajon mit jelent az ma és itt. Valamikor a kizsákmányoló politikai pártok ígértek fűt-fát, de beváltani semmit sem voltak képesek, amely a nép javát szolgálta volna. Az eltelt három év eredményei azt bizonyítják, hogy a demokrácia beváltotta mindazokat az ígéreteket, amelyeket létrehozójának, a dolgozóknak ígért.

A Magyar Népi Szövetségről beszélve, kihangsúlyozta, hogy a MADOSz gondolatát folytató nemzeti szervezetenk a harcban induló Népi Demokrácia Frontjának megalakulásában tevőlegesen résztvett és a többi demokratikus pártokkal együtt karöltve valósította meg azt.

— Magunk iránti kötelességünk a választásokon való cselekvő részvétel. Nem maradhat ebből ki senki, aki ebben az országban akar élni s aki népe boldogságát



ke magyar nyelven tartottak választási beszédet.

A teret nagyszámban megfőtt hallgatóság lelkes örömtünetéssel fogadta Vasíu Nicolae képviselőjelölt nagy beszédét, amelyben rámutatott a Népköztársaság kialakítása előtti történelmi, politikai és gazdasági fejlődésre, amelyek az országot a március 28-án elkövetkezendő választáshoz vezették.

Vasíu Nicolae beszédét követő lelkes ünneplés zajának elűlése után emelkedett szószárra Csűrös István MNSz megyei elnök.

Kolozs megyében 210 faluban ünnepeleik a Népi Demokrácia Frontját

A Monostor, valamint a város V. és VI. kerületének lakossága a Mezőgazdasági Főiskola udvarán tartott nagygyűlés keretében tüntetett a március 28-i választás, valamint az alkotmánytervezet mellett. Az egybegyűlt tömeg előtt Stoica Ioan dr. az Ekesfront megyei szervezetének diszónöke, képviselőjelölt és Bianu Petre dr. megyefőnök tartottak nagyhatású beszédet. A résztvevők jelszavakat kiabálva, zászlajukat lengve üdvözölték a két szónokot és a Népi Demokrácia Frontját éltették.

Vasárnap meggyeserte minden egyes községben nagygyűlést tartottak. Már korábban Kolozs megyéről szónokokkal és választási irányító csoportokkal megalakult tehergépkocsik indultak a megyre minden része felé. E napon közel 210 faluban ünnepeleik a Népi Demokrácia Frontjának célkitűzéseit, tüntettek az alkotmánytervezet mellett és éltették a megye képviselőjelöltjeit, tettek ígéretet a Népköztársaság újjáépítésére.

Tokács Lajos dr. nemzeti ügyi miniszter a mai nap folyamán Kolozs megye különböző magyar lakta községeit látogatta meg, és vesz részt azokban a közgyűlésekben, ahol megjelent a választás jelentőségét ismerteti. A mai nap folyamán Méra, Vistia és Mákfalva községeket látogatta meg, holnap Magyarokpuszt, Körösfő, Bánffyújfalva és Zentelka-Kalatazenkő községeket tart választási beszédet. Mindenütt nagy lelkesedéssel várják a Népi Demokrácia Frontjába tömörült Magyar Népi Szövetség kolozsmegyei képviselőjelöltjeit.

Becsülettel fogjuk képviselni a nép érdekeit

Az új alkotmány megszavazása mellett — folytatta beszédét az előadó — igen nagy feladat megoldása vár a nagygyűlésre. Ilyen nagy feladatok közé tartozik a főbb reformok végrehajtása: elüntetési állam életéből azokat az intézkedéseket, a múlt örökségeit, amelyek az új államéletnek már nem felelnek meg.

A reformokkal kapcsolatban említette Alexa Augustin képviselőjelölt, hogy a tanügyi reformok mielőbbi végrehajtása annál nagyobb szükség, mert az ország 3 millió feletti irástudatlanból csupán Kolozs megyében 80.000 irástudatlan van.

Az imperialisták dühös aggodalma a fasizmus újjáéledéséért azt a mi újjáépítő munkánkat. Ezek az erők elpusztulnak együtt, akik sorsukat az élethez kötik.

Beszéde végén Alexa képviselőjelölt megemlítette, hogy a Szovjetunióból érkezett 3000 vagonból Kolozs vármegye területén kapott s ezt a nyüzsgő földművesek között fogják osztani.

Vállalkozunk arra — fejezte beszédét Alexa Augustin képviselőjelölt —, hogy becsülettel tudással fogjuk képviselni a városi és falusi lakosok érdekeit ott, ahol azt meg kell és képviselni kell.

A hatalmas tömeg szűnni nem engedte az ünneplést a szónok Alexa Augustin képviselőjelölt.

Feladatokat tűztünk magunk elé

Nagy István képviselőjelölt a szónoki emelvényen magyar nyelven szőlt az érdekekhez.

— Az ígéreteket akarunk teljesíteni.

Az államgépezet új szervei — a néptanácsok

Az a nagyjelentőségű politikai, gazdasági és társadalmi átalakulási folyamat, mely a monarchia megszüntetésével végképpen felszámolt a múlt hagyományait és az államhatalom egyedüli letéteményességét magát a népet tette, összefüggésben azzal az elavult rendszerű közigazgatási szervezettel, melyet a napóleoni időkben hagyott ránk az a földesúri tökéssztyál, mely kizsákmányoló rendszernek felelt meg, a népi demokrácia építette ki az állampolgárok és az államhatalom egymástól kinaltallal elválasztott közigazgatást.

Népköztársaságunk a közigazgatás újjászervezésével a dolgozó nép cselekvő részvételét biztosítja az államügyek vezetésében és Gheorghiu-Dejnek a munkáspárt kongresszusán elhangzott szavai szerint: „igazi iskolát fog létesíteni, mely a nép köréből kikéríti új szellemű állampolgárokat, akik a köztársaság vezetői lesznek.”

Új alkotmányunk az államhatalom helyi szerveit a Néptanácsokat jelöli meg, melyek általános, közvetlen, egyenlő és titkos szavazással négy évre megválasztott képviselőszerke és jogilag a Központi Néptanácsoknak vannak alárendelve. Hatáskör szempontjából igen változatos és sokoldalú tevékenységet fejtenek ki. Eszerint, irányítják

és vezetik a helyi gazdasági, társadalmi és közművelődési tevékenységet a törvényeknek és a feleltes közigazgatási szervek rendelkezéseinek megfelelően. Az általános országos terv, valamint az állami költségvetés szem előtt tartásával kidolgozzák és végrehajtják a helyi gazdasági tervet és költségvetést; gondoskodnak a helyi javak és vállalatok jó kezeléséről, a közrend megőrzéséről, a lakosok jogainak megőrzéséről, a törvények betartásáról és alkalmazásáról, valamint arról, hogy a helyi gazdálkodás jó menetéhez a szükséges intézkedést megtegyék. Ezeket a nagyfokú feladatokat a Végrehajtóbizottságokkal, mint irányító és végrehajtó szervekkel karöltve végzik el a Néptanácsok. A Végrehajtóbizottságokat az illető helyi Néptanácsok saját kebelükből választják és ezek a törvényben előírt módon alakulnak meg és működnek.

Alaptörvényünk kimondja, hogy minden hatalom a néptől ered, tehát, ha a Néptanácsok a dolgozó nép akaratát valósítják meg a helyi közigazgatási élet minden változatában, felelősséggel tartoznak azoknak, akik bizalmukkal őket erre a tisztségre és felelősségteljes munkára választották meg. Ez a

felelősség kettős. Egyfelől a Néptanácsoknak, a rendes és rendkívüli ülésszakon, a Végrehajtóbizottság köteles jelentést tenni az elvégzett munkáról és ezért az elvégzett munkáért felelős a Néptanácsnak. Másrészt pedig a Néptanács közvetlenül a nép előtt felelős, melynek köteles jelentést tenni az elvégzett munkáról a törvényben előírt módon és időben. Ezzel a kettős felelősséggel megszűnik mindennemű visszafordítás a majdnem állandó és fokozott ellenőrzés felé.

A Néptanácsok hivataluk gyakorlása közben a néptömegek kezdeményezésére támaszkodnak, hogy ezáltal is a nép akaratának megvalósítása legyen biztosítva.

A Néptanácsok köré igen számos népbizottság csoportosul, melyek nemcsak a közigazgatás, hanem a közéletnek egy-egy ágával foglalkozva a legmehőbbmért segítséget fogják nyújtani a Néptanácsoknak.

A helyi közigazgatás tág szervei mellett a múlt kinaltall, melyet állampolgárok és az államgépezet választotta el egymástól és Gheorghiu-Dej szavai szerint: „a gazdasági újjáépítésnek új lendületet ad és a demokrácia alapjait megalapítja.”

VILAGOSSÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Kolozsvár, Brassai-utca 7.
Távbeszélő: 19-11.

Felelős szerkesztő: BALOGH EDGAR.

Közzététel díj egy hónapra 120 lej. Papoknak, tanítóknak, nyomdásoknak 100 lej. — Postacsékkiszám: 40.625.

A KOLOZSVÁRI ÁLLAMI MANGYAR SZÍNHÁZ pályázatot hirdet a színházi buffet bérbeadására 1948 április 1-től, 1949 március 31-ig terjedő időre. Árverés ideje 1948 április 1. déli 12 óra. Helye a színház gazdasági hivatala. Zárt borítékban elhelyezett ajánlatok a színház igazgatóságának címzendők. „Buffet pályázat” felirattal. Pályázati feltételek a színház gazdasági hivatalában a hivatalos órák alatt megtekinthők. Kolozsvár, 1948 március 20.

16 TRAKTOR KIJAVÍTÁSÁT vállalták és a kitűzött határidőre, március 6-ára be is fejezték a különböző temesvári gyárak és üzemek munkásai. A kijavított traktorokat a szakszervezetek és a megyei szaktanács képviselőinek jelenlétében már át is adták a REAZIM temesmegyei igazgatóságának.

A TEMESVÁRI ROMITEK textilgyár az elmúlt évben havonta átlag 25.549 méter Amerika-vásznat készített. A gyártási terv módosításával ebben az évben a termelés mennyiségét havonta 40.000 méterre fogják emelni.

MEGHÍVÓ. Az „Abatorul” vágóhidű mészárosok munkavállaló szövetségének értesíti tagjait, hogy folyó hó 28-án délelőtt 10 órakor a közbiztonsági helyiségében 1947 évi rendes közgyűlést tartja. Határozatképeség esetén, ugyancsak a fenti helyiségben és időpontban folyó hó 28-án lesz a gyűlés megtartva. Tárgyszorok és a szövetkezet évi mérlege a közgyűlési helyiségben lesz kifüggesztve és naponta 7-3 óráig megtekinthető. Igazgatóság.

EMELKEDETT AZ ORSZÁG ÁLLATÁLLOMÁNYA. A januári mezőgazdasági összejárat adatai alapján megállapították, hogy az ország állatállománya örvendően emelkedett. A juhok száma 10 százalékkal haladja meg az 1939. évi állatállományt, a szárazmarnaké pedig 17 százalékkal.

15.000 DOLGOZÓT küld ebben az évben a Betegségügyi Pénztár az ország különböző fűrdő- és üdülőtelpjeire gyógykezelésre és pihenésre. A dolgozók első csoportja június elsején, az utolsó csoport pedig szeptember 5-én indul útdélre.

A FŐVÁROSBAN Grozea Aurel 66 éves közismert kereskedő lakásán felakasztotta magát és mire tették észre, már halott volt. Súlyos idegbaja miatt lett öngyilkos.

Az Allami Magyar Színház és Opera közleményei

Ma, hétfőn este a szervezett munkásság részére játsza a színház Botkófi Viktor négyhatású színművét, a „Szabadság szerelem”-et, amelyet március 15-re gondos rendezésben és kitűnő szereposztásban mutatott be a színház, amelynek nagy sikere volt.

Keddől kezdve az évad első népszínműve felújítása szerepel a színház műsorán. Szilghegyi Ede leghíresebb népszínművét, a „Csikós”-t mutatja fel a színház Szentimrei Jenő igazgató rendezésében. Mórucz Zsigmond kiűnő átdolgozásában kerül színre az a drámai jellegű színmű, amelynek életvalós színekkel játszik a főszerepeit, de a kisebb szerepek is a legjobb kezekben vannak. A dalbetétek egész sora mellett a zenei és néptáncosok közreműködése lex érdekes és a darabnak. Szép Zsigmond tanító vezetésével ugyanis Csizsér József, Csizsér Dániel, Szép Károly, Rozsnyai Sándor, Rozsnyai István és Bán József zenei táncosok egy hamisíthatatlan verbunkost foghaz járnak. A táncosok közül Csizsér József a MNSz népi táncversenyén első díjat nyert.

A „Csikós” kedden bemutatásánál, szerdán pedig napibetűben van műsoron, valamint csütörtökön is játsza a színház.

AZ ALLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ KOLOZSVÁRI MOZIK MŰSORA: ES OPERA MŰSORA:

Hétfőn este fél 8 órakor: Szabadság, szerelem. Előadás a szervezett munkásság részére. Petőfi: „Itt a nyílalm, hova löjtem?” című versét szavalja Papp József.

Kedden este fél 8 órakor: A csikós. Bemutatóbetű: 25. szám. Előadás előtt Petőfi: „A márciusi ifjak” című versét szavalja: Harag György.

Szerdán este fél 8 órakor: A csikós. Napibetű: 25. szám. Előadás előtt Petőfi: „Golyók sivatnak, kardok csengenek” című versét szavalja: Turóczy József.

A ROMÁN NEMZETI SZÍNHÁZ ES OPERA MŰSORA:

Március 22-én, hétfőn este fél 8 órakor: Rigoletto. Stefanescu-Goanga Péter, a bukaresti Allami Opera baritonistájának vendégfellépésével. Mérsékelt felcsemelt helytől. Az előadás megkezdésekor a nézőtérre vezető sötétet lezárják.

MUNKARUHÁT ES VÁSZNAT KAPTA A MEZŐGAZDASÁGI ISKOLAK TANULÓI A földművelésügyi miniszter nagymennyiségű munkaruhát- és vásznanyagot utalt ki a mezőgazdasági szakiskolák tanulói részére. Kiutalásban részesültek a nagyuralmai, a székelyhídi, marosvásárhelyi, csikószereadi és nagyváradi mezőgazdasági szakiskolák román és magyar nyelvű tagozatai, valamint a sepsiszentgyörgyi és széki magyar tannyelvi mezőgazdasági iskolák is.

BEJELENTENDŐK A MALÁRIA-ELLENESEN GYÓGYSZERKÉSZÍTMÉNYEK. Az egészségügyi minisztérium figyelmezteti a gyógyszerár-raktárakat, a gyógyszerészeket, a laboratóriumokat és képviselőket, hogy kötelesek a március 17-én raktárakon levő maláriaellenes gyógyszerkészítményeket az egészségügyi minisztérium gyógyszerértára és gyógyszerek igazgatóságának írásban bejelenteni.

NAGYVÁRADON a fővárosi „Bucuresti S. A.” állami üzlet fiókot nyit, amely a dolgozókat fogja olcsó élelmiszerekkel és iparcikkeket ellátni.

A SAKK-VILÁGBAJNOKSÁG hetedik fordulójában a Botvinnik és dr. Euwe közötti játszma eldöntetlenül végződött. A Keres és Szmiszlov közötti játszma 40 lépés után függőben maradt. A versenyt Botvinnik vezet 4 ponttal, második Reshevsky 3 ponttal, harmadik Keres 2 ponttal, negyedik Szmiszlov 2 ponttal — mindkettőjüknek függőben maradt játszmájuk van. — az ötödik Euwe 1 ponttal.

Olvad, a Világosság-ot

OLCSÓBBÁK LESZNEK A GYÓGYSZEREK. Az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium felülvizsgálta a gyógyszerek árait és megállapította, hogy azoknál jelentős árcsökkenés eszközölhető. A közegészségügyi és szociális szempontból is nagyjelentőségű árszállítást közelebről életbe léptetik.

A ZSEMLYE ES A KIFLI ÁRA. A kolozsvári pékmezsterék szervezete egyéges eladási árat állapított meg a fehérleisztből készült péksüteményekre. Az 5 dekás zsemlye ára 5 lej, a 8 dekásé 7 lej, a 3 dekás kiflié 4 lej, a 2 dekás perccs ára pedig 4 lej darabonként.

Tagad a vásárhelyi gyilkos

MAROSVÁSÁRHELY. — (Tudósítónk telefonjelentése.) Az ország-szerte nagy port felvert Tudorán-féle gyilkosság ügyében újabb érdekes fordulat állott be. Tekintettel arra, hogy Tudorán Mária dr. minden kihallgatás alkalmával tagadta, hogy ő követte volna el a gyilkosságot, Albu Traian vizsgálóbíró érdekes kísérletet rendelt el. A vizsgálóbíró bekérte az időjárás-kutató intézetből a gyilkosság napján kiadott időjárásjelentést és megvárta amíg a légköri viszonyok teljesen azonosak lettek a

gyilkosság napján észlelt légköri viszonyokkal.

Ezen a napon Cozma Nicolae dr. városi tisztifőorvos kísérletben megjelent a gyilkosság színhelyén, a szoba ajtaját és ablakát lezárták, a szobában lévő kályhába befűtöttek és a helyiségben délelőtt 10 órától déli 1 óráig egy nyulat és egy tengerinyulat zártak be. Egy órákor, a szobába történt belépésük után megállapították, hogy mindkét állat teljesen egészséges. Dr. Cozma főorvos vérvizsgát vett az állatoktól és megállapította, hogy a vérben

seminiféle elváltozás sem mutatja azt, hogy az állatok gázmérgezést szenvedtek volna. A tanár így minden bizonnyal gyilkosságnak esett áldozatul, amelyet a feltevés szerint úgy követtek el, hogy közvetlenül a tanár fekélye mellett talcán vegyszert etettek el, mint például mangánt, amely szénigázt fejleszt és így következett be a halál. A csütörtöki nap délelőttjének folyamán dr. Tudorán Máriaat szembesítették az egyik tanúval, de ez nem vezetett eredményre. A vizsgálat tovább folyik.

Kik kötelesek április 1-én katonai szolgálatra bevonulni

BUKAREST. — A katonai nagyvezérkar közhírre teszi, hogy az 1947. évi korosztályhoz tartozó ifjak második csoportja április 1-én vonul be tényleges katonai szolgálatra. Bevonulásra jelekezni kötelesek azok az 1947. évi korosztályhoz tartozó ifjak, akik jelenleg szabadságon vannak, akiket nem hívtak be tényleges katonai szolgálatra az első csoporttal, továbbá azok, akik az 1947. évi korosztályhoz tartoznak, de az első csoporttal nem tettek eleget bevonulási kötelezettségüknek és végül az 1946. évi korosztályhoz tartozó ifjak.

Azok az újoncok, akik 40 kilométernél nagyobb távolságra laknak a bevonulási központtól, a katonai behívó alapján kiszolgáltatandó vasuti jeggyel utaznak.

Az újoncok olyan időpontban kötelesek útbaindulni lakóhelyükről, hogy legkésőbb április 1-én az illetékes katonai területi parancsnoksághoz beérkezzenek.

Azokat a bevonulásköteleztetteket, akik az április 1-től számított 5 napon belül nem jelentkeznek a lakóhelyük szerint illetékes katonai területi parancsnokságnál, mint a bevonulási parancsot nem teljesítők, szigorúan megbüntetik.

Azok az 1947. évi korosztály második csoportjába tartozó újoncok, figyelembe

ahogy a Tudor Vladimirescu, vagy a Horea, Cloșca és Crisan önkéntes hadosztályoknál kívánának katonai szolgálatot teljesíteni, bevonulásuk előtt nyújtsanak be kérést az illetékes katonai területi parancsnoksághoz. Április 1-e után az ilyen természetű kéréseket nem veszik figyelembe.

500 taggal emelte a szilágysomlyói MNSz az „Actiunea” szövetkezeti taglétszámát

SZILÁGYSOMLYÓ. — A szövetkezeti szervezőmunka igen szép sikert mutatja a szilágysomlyói „Actiunea” szövetkezet fejlődése, aminek nagymértékben hozzájárult a helyi MNSz szervezete, mely rövid időn belül félezzer taggal szaporította az „Actiunea” tagjainak számát.

Ezzel az „Actiunea” mintegy a szilágysomlyói szervezett magyar dolgozók szövetkezetévé is vált, amit még jobban kihangsúlyoz az a tény, hogy a vezetőségben a helyi MNSz szervezet részére is megfelelő helyet biztosítottak.

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetések szavankint 3 lej. Állástkeresőknek szavankint 2 lej. Cim a kiadóban és jellegű hirdetés-leadás szavankint 6 lej. Szöveg-hirdetés szavankint 6 lej. Közgazdasági hirdetés szavankint 8 lej. Keretes hirdetésnek négyzetcentiméterenkint 5-6-7 lej. Nyíltter szavankint 12 lej.

ADÁS-VÉTEL

NOI Singer varrógép eladó. Kosuth Lajos-utca 20, ajtó 6. 1288
EGY jó nőkerékpar eladó. Kozák István, borkereskedésben, Széchenyi tér 31 szám. 5787
SÜRGÖSEN eladó egy szép kivitelű kombináltkupa és külön szép modern kétszemélyes rekamé. Galamb-utca 41. 1295
BUTORSZÖVET igen szép és jó minőségű, epédőberendezés, kombinált szekrény, különféle butorok, varrógép és angoranyulketrecek olcsón eladók. Érdeklődni: Molotov (volt Deák Ferenc)-utca 14, házfelügyelőnél. 1290
ARAGÁZTARTÁLYT keresek megvételre. Malom-utca 32, I. em. 1289
0,7-0,8 HP. VILLANYMOTORT 1100-1400 fordulattal megvételre keresek. Kismester-utca 3 szám. szuterin. 1283
ELADÓ 11 éves leánykának való szürke tavaszikabát, leányka szövetruha, 35-ös piros női csizma, 39-es barna női cipő, kékróká, pipkő. — Bail (Fűrdő)-utca 20, földszint 2. 1273

EGY selyem és egy glott paplan, kosztüm tekete, fehér csikkal, cimbalom és kis gyapjuszőnyeg eladó. Fefedeiem-utca 18, házfelügyelőnél, törvényesek mellett. 1308
ÜZLETBERENDEZESI tárgyak, pulkó, állványok olcsón eladók. — Minerva nyomda, Brassai-utca 7. F
ELADÓ olcsón kettő használt téglá. „Terno” úgynökségnél. 0-1 óráig. Kádár-utca 2. 1340
EGY rövid bécsi zongora eladó. Kosuth Lajos-utca 32, ajtó 2 balra. 1339

SÜRGÖSEN eladók sütszűz gázke-mence, üntözöcső, szimpla fehér szekrény, könyvek, kották, padlalom, faragott parasztszék, vas kertibutor. Görögtemplom-utca 21. 1329
KONYORÓ konyhaberendezés, kombináltkocsi eladó. Liszt-utca 2. 1332
KÖRÖK jórakarban levő gyermek portokcsi. Alkony-utca 6. 1326
EGY gyermek zöld sportkocsi eladó. Foto Ardeal, Szabadság-tér 8. 1336

EGY jórakarban levő nyitott fiá eladó. Kaszás (volt Calafat)-utca 18 szám. 1242

ELADÓ egy prima hegedű, 1 műhely-asztal és konyha-asztal. Molotov (Deák Ferenc)-utca 32, ajtó 7. 1337

5000 lej jutalom
annak akit a „POPULAR” mozgóból elvesztésűrga daxli köyök-kutyanyo mára vezet
(Cim: a lent mozgó trodaja)

SÜRGÖSEN, olcsón eladó modern díofurnirok kombinált szobabutor, konyhabutor, hálószoba. Horea-út 62, hátul az udvarban. 1334

INGATLAN-LAKÁS

SÜRGÖSEN eladnam tíz hold kolozsvári kezelt gyümölcsösömet, bármily elfogadható árért, részben vagy egészben. Cim a kiadóhivatalban. 1049
DIÁKLANY szobát keres. Cimeket „Központban” a kiadóba kérek. 1344

ELADÓ gyümölcsösökert, tüzletberendezés, nagy ebédli gyapjuszőnyeg, új dezsalen pizzama. Horea-út 25. Trafik. 1294

KERESEK egyszobás, fűrdőszobás lakást központban. Traian-utca 28. 5786

SÜRGÖSEN eladó családi ház nagyon olcsón. Szántó-utca 12. 1310

ELCSERELNEM belvárosi 1 szoba komfortos lakásomat, egy nagyobért villanegyedben. — Érdeklődni: Colegiul Academic, portánál. 1327

VENNEK három szoba komfortos kertes házat, esetleg két nagy szobást. Cimeket „Napos oldal” jelígre kiadóba kérem. 1328

ELCSERELNEM 2 szoba-konyha fűrdőszoba, spájzos lakásomat szintén a belvárosban, esetleg a Dermata közelében 1 szoba-konyha spájzos lakással. Cim a kiadóban. 1333

ALLAST KERES

JÓL főző jobb komoly 48 éves nő magányos nőhöz vagy úrhoz, jó bizonyítvánnyal rendelkezik, elhelyezkedne. Florilor-utca 15. a. 11. 1335

ALLAST KAPHAT

TRAFIKHOZ pénztársat keresek. — Gyönyörű 2 személyes rekamé eladó. Nagy F. Molotov-utca 14 emelet. 1341

KÜLÖNFÉLEK

LULU KÖZMETIKA üdit, szép fiatalit! Március 6-utca 43. (volt Szentgyház) Telefon 14-84. 604

HUSVÉTI nagytakarításhoz hozzájárunk „UNIC” tisztító-port. Kapható minden jobb fúszer- és festéküzletben. 1260

HAT különböző képet kap gyermeke mélylog, sir, nevet. SANDI foto, Dózsa György-utca 16. 6784

ZONGORÁT bérbe adok. Bail Szabadság-tér 10. Pere üzlet. 1349

ERETTSÉGIKÉPZÉS 32 éves, magas, elvált férfi, keresi intelligens, csinos, szorgalmas leány ismereteket. Anyagi jólét elnyer. Iparüzeti gép, adminisztrációs szaktudással bekapcsolódni. Válaszatokat, meghívásokat „Munkakedv” jelígre. 1331

A nagyenyedi „Stoica” mezőgazdasági gépgyár dolgozói: kétségbeesett harccal biztosítják az igazgatóság: szabotálja a termelést

NAGYENYED. — (Kiküldött munkabársunktól.) — A város egyetlen ipari üzeme, ami a termelésben és az ország újjáépítésének munkájában komoly szerepet vihet: a „Stoica”-gyár. A 169 munkást foglalkoztató üzem vasuti kocsi javítására, mezőgazdasági gépek és parkett gyártására van berendezve.

Hasonlóan elszomorító a helyzet a mezőgazdasági gépeket gyártó osztályon. A gyár 4000 kétsoros kukorica vetőgép gyártására kapott megbízást az INCOOP-tól. A gyártást 1948 január 1-ig be kellett volna fejezni, de az INCOOP ezt a határidőt meghosszabbította április 1-ig. Az igazgatóság nem gondoskodik nyersanyagról, nem küld pénzt annak beszerzésére — holott a gyár dolgozói úgy vannak értesülve, hogy a gépek gyártására az INCOOP egy 15 millió hitelkeretet biztosított a gyár számára.

ország-újraépítéséhez, de mi, a gyár dolgozói, nem ezt akarjuk.

Biztosak vagyunk abban, hogy egységes munkás szellemünk, közösségi érzésünk, virágzó iparvállalatát várásolja gyárunkat, ha félreállítjuk az útunkból a szabotáló igazgatóságot, élén Aurel Stoica mérnök ural.

Biztosak vagyunk abban, hogy illetékes hatóságaink megfelelő intézkedésekkel segítségére sietnek a nagyenyedi „Stoica-gyár” dolgozóinak és a szabotáló igazgatóság, Stoica Aurel mérnökkel együtt nem kerül el a felelősségvontást.

TÓTH KALMAN

Hány van a transzmissziós szíjában is. A minisztérium már rég kiutalta a szükséges szíjakat, de azokat a gyár a mai napig sem kapta meg. Az igazgatóságnak úgy látszik nem fontos.

Az üzem dolgozói tíz régi gépet adtak át az igazgatóságnak és azok helyébe más, — a termeléshez nélkülözhetetlen olyan gépeket kértek, amelyek a gyár bukaresti raktárában állanak. Az igazgatóság nem küldi.

— Minden rendelkezés eleget tudnánk tenni — mondja Mann Alexandru, a gyár üzemelő bizottságának titkára —, ha a kellő munkakörülményeket biztosíthatnánk. Emberfeletti harcot vívunk a termelés biztosításáért. Az igazgatóság semmi-lyen sincs a segítségünkre. Nem tesz egyebet, mint pontosan kiszámítva elküldi a fizetéseket, de még arra sem hajlandó, hogy az öntök számára kokszt beszerzésére a szükséges összeget kiutalja. Napról-napra jelentéseket tettünk a szükséges gépkatapulták sürgős megküldésére, amik ott hevernek a bukaresti raktárakban, de még a fülük botját se mozdítják.

— Az igazgatóság azt a fáradságot nem vette magának, hogy lejőjön hozzánk, több mint egy éve ide se szagoltak.

— Mégis mi lenne a megoldás — kérjük —, hogy a termelést biztosítani lehessen?

— Csak az — halljuk a határozott feleletet —, ha a gyár vezetését becsületes demokraták kezébe adnák, mert a jelenlegi állapotot fenntartani nem lehet. Ilyen irányban tettünk javaslatot az Országos Szaktanácsnak is. Most arra készülünk, hogy egy küldöttséggel Bukarestbe megyünk és nyílt színelőadásra kényszerítjük Aurel Stoica mérnök urat, aki a gyár tulajdonosa és aki nem tesz egyebet, mint szabotálja a termelést és minden erejével meg akarja akadályozni a munkát. Lehet, hogy neki az a célja, hogy ne termeljünk, ne tudjunk munkánkkal hozzájárulni az

Március 31-én lejár az eltitkolt adók bejelentésének és kifizetésének határideje

KOLOZSVAR. — A hivatalos lap március 3-án megjelent 52. számában közölte miniszterkézi engedélyt az adóeltilkolások meg-torlásáról szóló törvény rendelkezései alá tartozó eltitkolt adó bevallási és kifizetési határidejét — mint megint — március 31-ig meghosszabbította. Eddig a határidőig bejelenthető az adófizetési lakhely is.

A kolozsvári pénzügyigazgató

ság felhívja az érdekelt adózókat, hogy a fenti határidőig tisztázzák helyzetüket, mert e határidő lejártá után az adóeltilkolókkal szemben nemcsak a kincstári bírságokat alkalmazzák, de a 344-1947. számú törvény büntetőrendelkezéseit is.

Az adóeltilkolásokkal kapcsolatosan a kolozsvári pénzügyigazgatóság II. emeletén, a 27. számú

szobában Tamas adóellenőr az érdekelt feleknek munkanapokon, a hivatalos órák alatt, díjmentesen megadja a felvilágosítást.

A torlódás elkerülésére a pénzügyigazgatóság kéri az érdekelteket, hogy az eltitkolt adókról valómásaikat a kellő időben adják be a fenti hivatalba, ahol utbaigazítást kapnak a részükről fizetendő adóösszegekre is.

Véget kell vetni a bankárokat és katonákat képviselő USA-kormány által teremtett háborús hisztériának — üzeni Wallace az amerikai kongresszusnak

NEWYORK. (Rador.) — A TASS jelenti: A Wallace elnökké választására alakult országos bizottság nyilvánosságra hozta Henry Wallace-nak a kongresszus vezetőihez, a képviselőház külügyi bizottságának tagjaihoz, a szenátus és képviselőház katonai bizottságához intézett táviratát, amelyben felszólította őket: ves-senek véget a háborús uszításnak.

Henry Wallace távirata többek között ezeket mondja:

„Önkre és a kongresszus többi tagjaira hárulnak a felelősség a katonai és bankárkörökét kép-

viselő kormány által provokált háborús hisztériáért. Ez a hisztéria fokozódott most, amikor az elnök újabb egyesített különleges illészságra hívta össze a kongresszust. Semmiféle jel sem mutat arra, hogy valamelyik más ország meg akarja bennünket támadni vagy pedig fenyegetni készülne nemzeti biztonságunkat. Ennek ellenére az elnök és kormányának tagjai úgy viselkednek, mint-ha háború veszélye függne fejünk felett. A nép nyugalmát és a helyzet egészséges megítélését várja a kongresszustól. A nép reméli, hogy önk megvédelmezik a fenyegetésektől és a szabadságát korlátozó rendszabályoktól, melyek a katonák által diktált gazdasági és politikai élethez vezet-hetnek. Két alkalommal hívta már össze az elnök a kongresszust a mesterségesen felidézett válság légkörében, azzal a céllal, hogy elbuktolja saját hibás politikáját.

1946 májusában az elnök hevesen megtámadta a vasuti munkásokat és olyan megtorló törvények elfogadását kívánta, melyeket a kongresszus visszautasított. 1947 márciusában az elnök új válságot idézett elő, hogy megszerze Görögország és Törökország számára a katonai segítséget. Olyan utra akart bennünket kényszeríteni, amely biztonságunk ellen valószínű mutakozott. A nemzetközi válság oka a Truman-olv teljes csődje az egész világban. Hogy kikörülhessünk ebből a válságból, harcolnunk kell a Truman-ely ellen, amely ma külpolitikánk alapja.

Véget kell egyszer már vetni annak, hogy a kormány állandóan igazolást keres az Egyesült Nemzetek hétkéti biztosító szervezetének a semmibevevésére. Az amerikai nép nem érti, miért kell az olaszországi demokratikus választásokat felhatalmazni a nemzetközi

hisztéria fokozására, egyszerűen azért, mert a kormány attól retteg, hogy a választások eredménye nem lesz kedvére való. A kongresszusnak be kell bizonyítania, hogy amikor demokráciáról beszélünk, az alatt valóban demokráciát értünk. A jelenlegi kormány szögyent hoz az amerikai nép jó hírnevére. A kongresszus kötelessége, végetvetni a hisztériának és tisztelőben tartani a demokráciát elveket.”

A kolozsvári választói gyűlések helye, ideje és szónokai:

Március 22-én, hétfőn: „Minerva” délután 2 órakor: WOLFF SANDOR. Villaneművek délután 3 órakor: SZÉKELY BÉLA. „Cafro” délután 2 órakor: SCHVEIGER IGNAC. „Rendő” délután 3 óra 20 perckor: JOÓB SANDOR. „Erba” délután 4 órakor: KOVÁCS KÁROLY. „Irisz” délután 4 órakor: POP AUREL és ANDERKÓ JOZSEF. „Gazind” délután 4 órakor: SINAY SANDOR. „Ravag” délután fél 4 órakor: POPESCU ALEXANDRU. „Napochemia” délután 2 órakor: RATIU LUDOVIC. Vasúri fő-műhely délután 4 órakor: ALEXA AUGUSTIN és NAGY ISTVAN. Vasúti pályafenntartás STOICA IOAN dr. CSURUS ISTVAN dr.

Március 23-án, kedden: „Dermata” délután 4 órakor: ALEXA AUGUSTIN és NAGY ISTVAN. De-hánygyár délután fél 4 órakor: STOICA IOAN dr. és WOLFF SANDOR. „Orion” délután 3 órakor: SZÉKELY BÉLA. „Fermata” ANDERKÓ JOZSEF. Papirlemezyár délután 4 órakor: LONCZNY GYULA. Vasúti főműhely délután 4 órakor: SCHVEIGER IGNAC és TAKÁTS BÉLA. Vízmű délután 7 órakor: KOVÁCS GYULA és BELDEANU IOAN. Akárcgyár délután 4 órakor: CSEHI GYULA.

A háborús hisztéria fokozása érdekében az USA vissza akarja csatolni Triest szabad-államot Olaszországhoz

Államnévnyomdász- és újságlírósztrájk Olaszországban

NEWYORK. — A Biztonsági Tanács ülésének legutóbbi ülésén — az USA, Anglia és Franciaország — azt a javaslatot terjesztették elő, hogy csatolják Olasz Triest szabadállamot az Olasz Köztársasághoz. A Szovjetunió szövegével kapcsolatban kijelentette, hogy a három állam előterjesztése nyilvánvalóan a olasz jobboldal választási propagandájának elősegítését szolgálja.

A washingtoni jogszólv ügyvivő nyilatkozatban tiltakozott a három hatalom lépése ellen.

— Néhány nap óta — így hangzik a közönség — tanúi vagyunk annak, hogy az Egyesült Államok hírvérő hadjáratot indított, amelynek célja az, hogy Triest- és Általában a triest-i övezetben tulajdonának bizonyos szándékait fel-felkötés és ezzel Olaszország és Jugoszlávia között az ellentéteket kimélyíti és a háborús hisztériát növeli. Mi eddig barátságos légkörben törekedtünk a triest-i kérdésben Olaszországgal. Ezek a lépéseket Tito tábornagy 1946

novemberében azzal juttatta kifejezésre, hogy felajánlotta Triest visszacsatolását Olaszországhoz. Az amerikai kormány azonban nyíltan tudomására hozta mindenkinek, akit illet, hogy nincs igénye ez a megoldás. A tárgyalásokra, melyet azután később folytattak, Jugoszláviát meg sem hívta. Végül a jugoszláv nyilatkozat leszögezi, hogy az a javaslat, amelyet a három állam nyújtott be, csak a háborús pszichózis további erősítését szolgálja, különösen Olaszországban.

— Nem tudjuk, nem-e az a cél, hogy ilyen intézkedésekkel hívják ki Jugoszláviát s ezzel ürügyet szolgáltatnak arra, hogy más országok is beleavatkozzanak a viszályba.

Togliatti, az olasz Kommunista Párt főtitkára nyilatkozott a triest-i kérdéssel kapcsolatban felmerült újabb fejleményekről. Szerinte az angol, amerikai és francia kormányok a triest-i kérdésben a Biztonsági Tanács előtte tett nyilatkozata csak közönséges választási fo-

gás, hogy Olaszországra kiterjessék a háborús légkört.

A megoldás elsősorban csakis a két országot, Jugoszláviát és Olaszországot érdekeli. A nyugati hatalmak eddig mindent elkövettek, hogy a két ország ebben a kérdésben ne jusson megegyezésre.

— A De Gasperi-kormány sohasem fogja ezt a kérdést megoldani, mert nem más mint az imperialista hatalmak bábkormányja. Ezt a kérdést a választások lezajlása után csakis a nép kormányosa, a mi kormányunk fogja majd megoldani — fejezte be beszédét Togliatti.

Olaszországban egyébként a mai napon egyetlen újság sem fog megjelenni, mert a torinói nyomdászok sztrájkjának hírére az ország összes nyomdászai bejelentették csatlakozásukat a sztrájkhoz és ugyancsak bejelentették sztrájkjuk megkezdését az olasz újságírók is. Így az egész országban 24 óráig sztrájk lesz, az olasz lapok csak a keddi napon fognak újból megjelenni.

HETFO, MARCHIUS 22.

BUKAREST. A „Magyar Ora” adásainak időpontja a következő: Hétköznap reggel 6.30, vasárnap 8.15. Hétköznap délután 14.30, Vasárnap 13.30. Hétköznap este 19 óra. Déli adásainkat a 48.3 hullámhosszon közvetítjük.

Délben: Hírek, lapszemle, munkások nyilatkozata az alkotmányról. Este: Hírek. Nagy István jelenete: „Ami mindent meggyőzött a nap alatt.”

BUDAPEST I. A budapesti rádió adásai a magyarországi időszámítás szerint történnék.

13.20: Kalandozások a zenétörténelemben, folytatás. 14.10: A hároméves terv szolgáltatásában Hangos Híradó. 14.30: Grieg és Bizet műveiből. Hanglémezek. 16.00: A Schola Regia kórus énekkel. Vezényelt: Werner Alajos. 16.40: Petőfi kora: Mesterkel, legények, mások. Mérai Gyula előadása. 17.10: A Hadifogoly Híradó. 17.15: A Vöröskereszt közleményei. 19.30: A Falu Hangja. 20.30: Magyar muzsika. 21.30: Hangos Híradó. 22.25: Dalol az újvilág. 22.50: A Hadifogoly Híradó rádióközleménye. 23.00: Operaszínek. Paisiello, Moniuszko, Bizet, Lortz és Mascagni művek. Hanglémezek.

MARCHIUS 23, KEDD.

BUKAREST. Reggel: Hírek, Tiboldi Béla riportja: Székelyek a választási harcban. Délben: Hírek, lapszemle, időjárásjelentés. Este: Asszonyok órája. Ajtai Mária: Felhívás a nőkhöz. Vajda Erzs jelenete: Mari néni és a Rózsa. Asszonyok híradója.

BUDAPEST I. 7.20: Reggeli zene. Hanglémezek. 8.00: Mendelev: Természetudomány, meselet. T. Pogajckij előadása. 8.15: Zenekari muzsika. 12.15: Jazzharmas játsszik. 12.45: Mi újság Dél-amerikában? 13.00: Hangverseny. S. Mannberg Rózi zongorázik. 14.10: Erdélyben: Bánya László előadása. 14.25: Ifjúsági énekkarok. 14.45: Szövegkezelet negyedóra. 15.15: Haydn: Krisztus hét szava a keresztfán. Előadja a Rádiózenekar és a Paulovits kórus. 17.10: A Hadifogoly Híradó rádióközleményei. 17.15: A Vöröskereszt közleményei. 17.30: Balázs Arpd emlékest. Vörös Sári és Dóry József énekkel. Farkas Jenő cigányzenekara muzsikál. Bevezetőt mond Magyarádi Jenő. 18.25: Mit üzen a rádió. 18.45: Világíradó. 19.00: Hanglémezek 19.10: Közvetítés a Nemzeti Kamaraszínházról: „Dohányföldek.” Dráma három felvonásban. Erskine Caldwell regényéből írta Jack Kirkland. Személyek: Makláry, Gobb, Máté Erzsébet, Gálly, Görbe, Pásztor, Mányai, Somogyi Erzs, Pártos Erzs. 21.20: Hírek és krónika orozul. 22.05: Hírek. „Mit hallunk holnap?” 22.30: Korunk zenéje. Közreműködik a Tátra vonósnégyes. 23.30: Könnyű muzsika. Hanglémezek.

MARCHIUS 24, SZERDA.

BUKAREST. Reggel: Hírek, Jagamas Iloona kolozsvári krónikája. Délben: Hírek, lapszemle, időjárásjelentés. Este: A Rádióbarátok Körének adása. Malossza István jelenete: „Dulakodás.” Lőcsai Lajos verse: „Marchius.”

BUDAPEST I. 7.20: Reggeli zene. Hanglémezek. 8.00: Balas et és balas-elhárítás. 8.15: Délelőtti muzsika. 9.55: Áttelepítési Kormánybizottság közleményei. 12.15: A házi-együttes játszik. 13.00: Régi nagy magyar színesek. Molnár György, Faragó Udán előadása. 13.20: A Luthéria Vegyeskara énekkel. 14.10: Forr az ország. 14.25: Magyar szerzők könnyű muzsikája 16.00: „Orgonazene Krisztus életéről.” Várhely Antal orgonál a Vas-uccai templomból. 16.35: Liszt levele Hugó Károlyhoz. Isos Kálmán előadása. 17.10: A Hadifogoly Híradó rádióközleményei. 17.15: A Vöröskereszt közleményei. 18: Régi magyar népi ének és játékok. 18.40: „Pro Musica” énekkar. 19.00: A Ganz Elektromos Gyár előtt. Payotai Boris riportja. 19.10: Magyar nóták. 19.30: A Falu Hangja. 20.30: Heti szemle. Szerkeszti Majoros István. 20.55: Zenés percek. 21.45: Időszerű kérdések. Kassai Géza előadása. 22.25: Oratorium-est. 23.50: Könnyű dallamok.

MARCHIUS 25, CSÜTÖRTÖK.

BUKAREST. Reggel: Hírek, riport. Délben: Hírek, ujjáépítési híradó, időjárásjelentés. Este: Ifjúsági óra.

BUDAPEST I. 13.00: Korunk zenéje. 14.10: Milylen könnyeket szeret a szovjet olvasó. 14.20: A „Kultura” hangversenyzeneke. 16.00: Szűcs István klarinétost. 16.30: Gyermekrádió. A bukaresti Rádió magyar gyermekórájának ajándéka. 17.10: A Hadifogoly Híradó. 17.15: A Vöröskereszt közleményei. 17.30: Dunavölgyi Híradó. 18.00: Közvetítés az Operaházból: „Cinka Panna balladája.” Színjáték négy felvonásban hat képből. Írta: Balázs Béla. Zenéjét szerzeszte: Kodály Zoltán.

MARCHIUS 26, PÉNTEK.

BUKAREST. Reggel: Hírek, színes hírek. Délben: Hírek, időjárásjelentés,

nők tíz perce. Este: Nagy Csaba belpolitikai szemléje. Dr. Sólymos Iván jogi és gazdasági tanácsadója.

BUDAPEST, I. 14.10: Bóka László nagypénteki krónikája. 14.25: Művészletek. 15.00: Hangos Heti Híradó. 15.20: Zarándoklás busvét előtt. Konstantin Pausztovkij elbeszélése. 15.40. Brahms: Tragikus nyitány. (BBC szimfonikus zenekara, vezényelt Toscanini.) Hanglémez. 16.00: A házi-együttes játszik. Marton Eva énekkel. 17.10: Előadás a Studióban: „A keresztfa alatt”. 18.10: Művészletek. 19.45: A Falu Hangja. 20.30: Zenekari művek. Wagner: Parsifal. Schübert: H-moll szimfónia (Fildalfiai szimfonikusok. Stokowski). Brahms: változatok egy Haydn tóra (Newyorki filharmonikusok, Toscanini). Strauss: Halál és megdicsőülés (de Sabata). Hanglémezek. 22.25: Beethoven: B-dur vonósnégyes (Pascal vonósnégyes). Hanglémez. 22.45: Küllügyi negyedóra. 23.00: Zenekari művek. Beethoven: Coriolan, Gounod: „Mors et vita”. Erkel: Gyászinduló a Hunyadi Lászlóból. Brahms: Első szimfónia. Hanglémezek. 0.30: Hírek eszperantó nyelven.

MARCHIUS 27, SZOMBAT.

BUKAREST. Reggel: Hírek, filmismertető, műsorismertetés. Délben: színes filmhíradó, időjárásjelentés. Este: Gyermekóra, párosjelentő Antika érdeklődik. Gyermekposta.

BUDAPEST I. 12.45: A Hargita. Gyallay Dömök előadása. 13.00: Paul Schöffer énekkel. Zongorán kíséri Hajdu István. Mozart: Aria a Figaro házasságából. Aria a Don Juanból. Richard Strauss: Dalok. 13.20: Hangverseny. A Székelyfővárosi Alkalmazottak Zenekara. Vezényelt Bor Dezső. 14.10: Az empire partiz. H. dr. Takács Mariann művész-történelmi előadása. 14.25: Könnyű zene. 15.00: Hanglémezek. 15.25. „Könnyű dallamok.” 16.00: Társasbérlet. Egy rádióesélád élete. 16.15: Hanglémezek. 16.30: Gyermekrádió. „Gyermekkuccs.” Hangjáték. 17.10: A Vöröskereszt közleményei. 17.25: Győzedelmes Március Kossuth születésnapja. 18.00: A Székelyfővárosi zenekar. Vezényelt Kodály Zoltán és Somogyi László Kodály: Nyári este. Kodály: Concerto. Kodály: Psalmus Hungaricus. (Előadja Rösler Endre és a Budapesti Kórus, Vezényelt a szerző. 19.00: Második ének. Babits Mihály verses mesejátéka. 20.15: Olasz est. A milánói Scala művészeinek hangversenye a Zeneművészeti Főiskola nagytermből.

MARCHIUS 28, VASARNAP.

BUKAREST. Reggel: Hírek, külpolitikai szemle. Délben: Hírek és gyermekeknek mesélünk.

BUDAPEST I. 12.15: Anyák öt perce. 12.20: Könnyű muzsika. Hanglémezek. 12.30: Bányász félóra. A Központi Bányász Kulturbizottság műsora. 13.00: „Alleluja.” A Mátyás templom énekkara énekkel. 13.30: Szórakoztató zene. Hanglémezek. 14.10: Ünnepi hanglémezek. 15.00: Nagy elbeszélők. A Rózsalegény. Maupassant elbeszélése. 15.20: Kotányi Nelli zongorázik. Brahms: Paganini: Variációk. Weiner: Three Hungarians. Dances. 15.45: Boldizsár Iván vasárnap krónikája. 16.00: Magyar nóták. Lontay Rainer László énekkel. Oláh Kálmán cigányzenekara muzsikál. 17.10: Magyar Parnasszus. Gorbij és az irodalom. Balczky Emil tanulmánya. 18.00: A Falu Hangja. 19.00: Hanglémezek a husvété labdarugó tornáról. 19.15: A Hurricane énekegyüttes. 19.40: Könnyű zene. Szilvassy Margit énekkel. Zongorán kíséri Hajdu István. 20.30: „Éneklő heróina.” Tőkés Anna divatos dalokat énekkel. 21.00: A Rádió hangja. 21.10: Sporthírek. 21.20: Rimsky Korzakoff művek Nagy orosz husvét. Nyitány. Az aranycakás. Nászinduló. Hanglémezek. 21.40: Rádióankét.

ALLANDÓ MUSORSZÁMOK

BUDAPEST I-EN.

5.30: Hajnali muzsika. Hanglémezek. 6.30: Falurádió. 6.45: Reggeli torna. 7.00: Hírek, műsorismertetés. 7.20: Áttelepítési kormánybizottság közleményei. 10.00: Hírek. 12.00: Harangszó, hírek. 14.00: Hírek. 15.15: Rádióiskola. 15.55: Műsorismertetés. 17.00: Hírek. 20.00: Hírek és sporthírek. 20.20: Hírek és krónika orozul. 22.00: Hírek. Mit hallunk holnap? 0.10: Hírek és krónika franciául. 0.20: Hírek és krónika angolul.

SZOMSZEDAINK MAGYARYNYELVŰ ADÁSAI

MOSZKVA. 17-17.30 óra a 3.145 és 40.76. 19.00: 31.45, 40.49.5 méteres hullámhosszon.

BELGRÁD. 17.30-17.45 óra a 3.145 és 20.30-45: a 49.18 méteres hullámhosszon.

Dermata-Universitatea 1:1 (1:1)

KOLOZSVÁR. — Nagy érdeklődés előzte meg a helyi két csapat rangadó mérkőzését, amely mintegy 6000 néző előtt 1:1 arányban: eldöntetlenül végződött. A két együttes a következő összehelyezésben játszott:
DERMATA: Lipóczi — Padureanu, Darók — Kiss, Kalló, Antalffy — Pápai, Frenzt, Hegedüs, Szász, Tóth.
U: Criseta — Vigu II., Medrea dr. — Cornea, Luca dr., Radulescu — Barzan, Medrea III., Dasca lu, Roman, Zahán.
Dermata-támadásokkal kezdő-

dik a mérkőzés. A 8. percben Pápai beadását Tóth a hálóba fejeli. A gól után a börgyáriak tovább támadnak. Változtatás mezojnyjáték után az Universitatea is vezet néhány veszélyes támadást a Dermata kapujára, azonban a börgyári védelem — Darókkal az élen — jól hárít. Az ellentámadások során Hegedüs az üres kapu mellé lö. A 43. percben egyenlítéshez jut az U. Radulescu mintegy 20 méteres szabadrugásból gölt szer-

ezik. A börgyári együttes csatársora több kínálózó helyzetet nagy kiaknázatlanul. Az Universitatea támadásait a jól játszó Dermata-védelem hiúsítja meg.

A két együttes összehesapásának döntetlen eredménye igazságosnak mondható, habár a Dermata a helyzetek alapján közelebb állt a győzelemhez. Gorcea (Bukarest) játékevezető gyengén bíraskodott.

A Dermata együtteséből Lipóczi, Darók, Szász, az Universitateából Luca dr., Radulescu és Cornea tűntek ki.

CFR (Kolozsvár)—Medgyesi MSC 1:1 (0:0)

KOLOZSVÁR. — Az U—Dermata mérkőzés döntetlenje után most vasutas győzelmet vár a közönség. Legalább is a totozók nagyrésze. De hiába várt... a tartalékos CFR egy idényre való gölhelyzetet hagyott kiaknázatlanul.
A két csapat a következő összehelyezésben mérte össze erejét:
CFR: Costea — Demefer, Felean — Kurkó, Szaniszló II., Nistor — Nagy István, Kovács IV., Muresan, Bálint, Candra.

MMSC: Codaciu — Luca, Moldovan — Serban, Prolog, Szabó — Munteanu, Tomescu, Guta, Humis, Bundik.
Vasutas támadásokkal indul a játék. Jóiramu és látványos játék után a kolozsváriak számos helyzetet hagynak ki. Candra éles szögből küldött lövése a léc fölött süvit el. Nagy István bombája aüg valamivel a kapu mellett száll el. Az ellentámadások során a medgyesiek majdnem gölt érnek el, Demefer csak a gölvonalról tudja kivágni a labdát. Muresan és Kurkó lövései foglalkoztatják a medgyesi kapust. Kovács IV. lövése kétszer is a kapufáról pattan vissz-

szak a mezőnybe.

A második féldőben a hazaiak ismét a többet támadók. A medgyesiek szörványos támadásai meleg helyzetet teremtenek a CFR kapuja előtt. Humis, majd Munteanu lövése adnak munkát Costeanak. A 10. percben Guta Humis beadását a hálóba továbbítja. A gól után a vasutas csapat teljesen kapujához szorítja ellenfelét. A kapu előtt tömörülő medgyesiek nem adják meg magukat. A 28. percben Nistor előre-

adott ejtett labdjával egyenlít ki a hazai csapat.
A helyzetek alapján a CFR győzelmet érdemelt volna, azonban a helyzeteket ki kell használni, értékesíteni kell tudni azokat. A CFR-ből Demefer, Costea, Nagy István tűnt ki. Külön dicséretet érdemel Kurkó, aki Humist végig semlegesíteni tudta és még a támadásban is jól kivette részét. A MMSC-ből Guta, Luca, Prolog és Bundik érdemelnek dicséretet. A mérkőzést Picky Kroner jól vezette.

ITA—CFR Temesvár 1:0 (1:0)

KOLOZSVÁR. — Mintegy 12000 néző előtt került lejátszásra a két együttes bajnoki mérkőzése. Az első féldőben az aradi csapat, a másodikban a hazaiak a többet támadók.
Az első féldő 21. percében jut vezetéshez az ITA. Bonyhádi lyukra előreadott labdját Dumitrescu III. értékesíti góllá. A második féldőben a CFR támadások sorozatát vezető ellenfele kapujá-

ra. A vasutasok három kapufát is lönek, de az eredmény nem változik.
A mezőny legjobbjá Farmathy volt, mellette Páll Béla, Márki és Dumitrescu érdemelnek dicséretet. A CFR legjobbjá ismét Ritter volt, rajta kívül a közvetlen védelem dicsérhető. A mérkőzést Kroner Emil (Bukarest) jól vezette.

Szabadság—Juventus 0:0

CIOCANUL—FC Ploesti 2:0 (1:0)

BUKAREST. Az UDR—Unirea Tricolor mérkőzés előtt játszották le a Ciocanul—FC Ploesti bajnoki mérkőzést, melyet a fővárosi csapat csak nagy küzdelem után nyert meg 2:0 (1:0) arányban. A vezető gólt a 33. percben Bartha révén érte el a Ciocanul, majd a 89. percben Novák 40 méteres büntető lövése jutott a ploesti csapat hálójába.

NAGYVÁRAD. — Mintegy 5000 néző előtt került lejátszásra a fenti mérkőzés, amely 0:0 arányban eldöntetlenül végződött. A nagyváradai együttes a következő összehelyezésben játszott: Vécsei—Tirják, Melan—Bodó, Zilahi, Serfőző—Gozner. Papp, Spielmann, Biju, Turkus.
Az első féldőben a fővárosi csapat, a másodikban a hazaiak a

többet támadók, azonban a védelem mindkét oldalon jól működtek. Az eredmény igazságosnak mondható. Tope Ionescu (Bukarest) a mérkőzést gyengén vezette.
A Szabadságból Zilahi, Serfőző, Papp, a Juventusból Traian Ionescu, Jordache s Torjoc érdemelnek dicséretet jó játékukért.

Hadsereg—RATA 2:0 (0:0)

CFR (B)—Juul 6:1

PETROZSÉNY. A vasutasok kitünő napot fogtak ki és Marian Klászis játékaival már az első féldőben biztosította győzelmét. — Góllövők: Marian 4, Filotti, Lungu, illetve Paraschiva.

BUKAREST. Szombat délután az ANEF pályáján játszották le a fenti mérkőzést. A marosvásárhelyi csapat nagy küzdelem után 2:0 (0:0) arányban vereséget szenvedett. Az első féldőben a RATA volt a több-

bet támadó fél, de Ince és Sikó a legjobb helyzeteket is kihagyták.
A második féldőben a Hadsereg támadott többet és Zeana, majd Balas góljaival győzött. A mérkőzést Ceauranu gyengén vezette.

Toto eredmények

1. Dermata—Universitatea 1:1 (x).
2. CFR Temesvár—ITA 0:1 (2).
3. Unirea Tricolor—UDR 2:3 (2).
4. Szabadság—Juventus 0:0 (x).
5. Juul—CFR Bukarest 1:6 (2).
6. CFR Kolozsvár—Medgyes 1:1 (x).
7. Hadsereg—RATA.
8. Politehnika—Indagrarra.
9. Tesotaria—FC Craiova 3:1 (1).
10. Locomotiva—CFR T. Severin 2:1 (1).
11. Surianul—Minaur 0:1 (2).
12. Solvay—Sanitas 2:0 (1).
- A) CFR Craiova—CFR Buzău 3:2 (1).
- B) Dinamo—Politehnica Iasi 2:1 (1).
- C) CFR Arad—Ripensia 5:1 (1).
- D) Traktor—Danubiana 2:1 (1).

Az NB I. állásai:

1. ITA	22 155 2 96:21 35
2. CFR (Tem.)	22 163 3 62:24 35
3. CFR (Bukarest)	22 161 5 72:26 33
4. Universitatea	22 133 6 49:36 21
5. Juventus	22 9 7 55:35 21
6. Szabadság	22 8 6 39:33 21
7. Ciocanul	22 9 2 11 34:21 21
8. RATA	22 8 4 10 38 42 21
9. Juul	22 7 9 36:52 20
10. Medgyes	22 8 3 11 37:57 19
11. Dermata	22 6 7 9 30:33 19
12. FC Ploesti	22 8 2 12 6:18 18
13. CFR (K-vár)	22 4 9 9 29 41 17
14. Hadsereg	22 6 4 12 32:52 16
15. UDR	22 6 1 15 3 76 13
16. Unirea Tricolor	22 3 3 16 32:73 9

Sporthíradó

A mezei futóversenyt a haladó csoportjában Fodor BEAC nyerte meg, 2. Szász BEAC, 3. Székely BEAC. A kezdők csoportjában 1. Ciubus Olimpia, 2. Kun Olimpia, 3. Dardea Olimpia. Leányok versenyében: 1. Pavlenko, 2. Chiorescu, 3. Vigh Róza.
Az asztalitenisbajnokságok küzdelmeiben a csapatversenyek döntőjébn a KKASE a CFR csapatával csütörtökön játszik. Az I. osztályu férfi bajnokságban: 1. Panth KKASE, 2. Reiter CFR, 3. Magyar KKASE és Bekő Dermata. II. osztályu bajnokság: 1. Kurkó BEAC, 2. Heimer CFR, 3. Gáspár Dermata és Sajvits KKASE. A női verseny győztes Kolozsváry Sári KKASE lett, 2. Clemens Éva BEAC, 3. Sztárnál Klára BEAC. Clemens Éva nagy ígéret.

A BEAC nyerte a kardbajnokságot

KOLOZSVÁR. — A Boljai Tudományegyetem vívőtermében szombaton és vasárnap tartották meg a kerületi kardcsapatbajnokságok küzdelmeit. Kerületi bajnok a BEAC Kökössy, Guráth, Losonczy, Vajna összehelyezésben. A csapata lett 6 ponttal. 2. Dermata (Mezey, Biró, Nicolau, Lázár) 4 ponttal. 3. BEAC B (Hintz, Kovács, Benke dr., György) 2 p. 4. Universitatea. Eredmények: BEAC A—Dermata 9:3, BEAC A—BEAC B 9:3, BEAC A—U 9:1, Dermata—U 9:1, BEAC B—U 9:4. Dermata—BEAC B 9:4.
A magyar NB I. vasárnapi eredményei: MTK—Csepel 1:0 (1:0). A 25 ezer néző előtt lejátszott mérkőzés egyetlen gólját Höfling szerezte. Újpest—DVSC 1:1 (2:0). Ferencváros—ETO 4:1 (1:1). SzAC—EMTK 3:0 (1:0). Haladás—Elektromos 3:0 (1:0). Szeged—MATEOSz 1:1 (1:0). Szolnok—SalBTC 1:0 (1:0).

A vasutas ökölvívóbajnokságok során a kolozsvári CFR együttes Temesváron 8:2 arányú vereséget szenvedett.